



Saygıdeğer Okuyucu,

Balkanlardaki Türk dili ve edebiyatı araştırmaları alanında akademik bir ihtisas yayını olan dergimizi, dördüncü sayısıyla istifadenize sunmaktan büyük memnuniyet duymaktayız.

Balkanlarda, Türk dili ve edebiyatına dair bilimsel çalışmaları akademik zemine taşımak kuşkusuz çok yönlü emek isteyen bir süreçtir. Bu alanda faaliyette olan BALTED 4. sayısında da, Türkiye ve farklı Balkan ülkelerinden uzman isimlerin hakemlikleriyle bilimsel niteliğini artırmaya devam ediyor. Her sayısında daha fazla indeks ve veri tabanında yer almaya başlayan dergimiz, Balkanlardaki Türk dili ve edebiyatı konulu akademik çalışmalar söz konusu olduğunda ilk akla gelen akademik platform olma yolunda ilerlemektedir.

Dergimizin yayın anlayışında benimsediğimiz “katılımcılık” ilkesi gereği bu sayımızda da, ülkemizden ve yurtdışından “Balkanlarda Türk Dili ve Edebiyatı” konusunda çalışmaları olan yetkin araştırmacıları yayın süreçlerine dahil etmekten büyük memnuniyet duyduk. BALTED uzun vadede, Balkan Türklüğüyle sadece ilmi olarak ilgilenenler için değil, her yönüyle Balkanları merak edenler için “Balkan Türklüğünün dili ve edebiyatına dair bir kıliyat” sunabilecek birikimi de bünyesinde şekillendirmektedir.

Dergimizin her sayısında olduğu gibi dördüncü sayısında da, Balkanlar’ın farklı bölgelerinden Türkolojinin farklı disiplinlerini ilgilendiren değerli çalışmalar yer almaktadır. Bu sayımızda; Bulgaristan, Karadağ, K.Makedonya, Bosna Hersek ve Selânik bölgelerini farklı yönleriyle ele alan değerli çalışmalarımız yer almaktadır. Bulgaristan Türklerinde yer alan Çarıklı Filozof/Gerenli, Balkan dillerinden Karadağlıca üzerine bir inceleme, K.Makedonya Türklerinin Türkçe eğitiminde kullanılan ders kitaplarına yönelik bir inceleme, Bulgaristan Türk romanına komünizm dönemi göçlerinin yansımaları ele alan bir inceleme, Bosna Hersek Sokak adları ile Osmanlı Türkçesini birleştiren bir çalışma, Selânik türküleriyle adeta özdeşleşen aşk ve hasret konularına yönelik bir inceleme Balkan araştırmacısı ve meraklılarına bu sayımızda dolu dolu bir okuma alanı sunmaktadır.

Ayrıca Bahtiyar ASLAN’ın “Türkçenin Nöbetini Tutmak: Zeynel Beksaç ve Şiiri” adlı kitabının ve Ömer AKSOY tarafından kaleme alınan “Boşnak Alhamiyado Edebiyatı” adlı eserin tanıtım yazıları bu sayıda Balkan araştırmacıları ve meraklılarının istifadesine sunulmuştur.

Ve Balkanlarda adeta “yaprak dökümü”... Balkanlarda Türkçenin nöbetini tutarken yakın tarihlere vefat eden İsmail CAMBAZOV, İlhami EMİN ve Fahri KAYA’yı BALTED Editör Kurulu olarak rahmet ve saygı ile anıyoruz...

Dergimizin bütün bu değerli çalışmalarının akademik platforma taşınmasında emekleri geçen Arş. Gör. Ali BALCI’ya, Gülçin BALAT ve Ali Onur KARA’ya teşekkür ederiz.

Yeni sayımızın Türklükbilim alanına katkı sunması temennisiyle...

Editör

Doç. Dr. Ertuğrul KARAKUŞ

Editör

Doç. Dr. Atif AKGÜN